

TÓRSHAVNAR
KOMMUNA

Leiðari til Brennistøðina

Tórshavnar kommuna søkir eftir leiðara til Kommunalu Brennistøðina at byrja skjóttast til ber.

Kommunala Brennistøðin tekur ímóti dagrenovatið og ídnaðarruski og øðrum burturkasti til endurnýtslu, brenning og tyrving.

Orkan frá brenningini verður nýtt í fjarhitaskipanini í kommununi.

Bilar og annað jarn verður móttikið, umhvørvisviðgjørt, samantryst og síðani sent uttanlanda til endurvinningar.

Vandamikið burturkast verður móttikið, pakkað og sent til Kommunukemi til viðgerðar.

Spillojla verður móttikin og víðarvígð av IRF.

Rottangar verða tømdir.

Renovationsøki er í stöðugari menning, soleiðis at vaksandi krøv og ynskir innan umhvørvi, viðgerð og trygd verða rokkín.

www.torshavn.fo

BØKUR, BØKUR, BØKUR

og alt annað prent

Dvørgastigur 7
100 Tórshavn
tel 314 555
fax 318 026
hestprent@hestprent.fo

Kaj Andreassen & Co
Heilsøla • smásøla • umboð
Tel. 31 56 00 • www.andreassen.fo

Trygdarskógvar

- Snøggir trygdarskógvar av týskari góðsku. Uttan iva teir bestu í landinum
- 8 ymisk sløg á goymslu
- Vit hava trygdarútgærð til øll endamál
- Skeltir til allar uppgávur!
- Handskar til øll endamál

Sosialurin 311820

Nýggjar TANNPROTESUR

Broytingar og umvælingar av gomlum protesum

Kliniskur tannteknikari
Bergur á Reynatrøð

Opið er: Børkuvegur
mánadag-hósdag frá kl. 9-16 620 Runavík
fríggjadag frá kl. 9-12 Tlf. 448480

Arbeiðshandskar
til øll endamál - bæði á sjógv og landi

Landsins størsta úrval
frá eingangshandskum til
fóðraðar Japan-handskar

ADC-Heilsølan
Láarvegur 14 • 100 Tórshavn • Tel. 315828 • Fax 315893
ade@adc.fo

Øll hava eina góða síðu

- vit hava pop.fo

P/F Føroya Livstrygging

Postboks 206 • FO-110 Tórshavn • Faroe Islands
Tel +298 311111 • Fax +298 351110 • www.liv.fo • skrásetingarnummar 2964

Ársroknskapur 2002

Rakstrarroknskapur 1. januar - 31. desember

	2002	2001
Tryggingargjöld	149.315.439	121.693.794
Endurtryggingargjöld netto	-5.703.608	-7.316.027
Tryggingargjöld netto	143.611.831	114.377.767
Inntøkur av iløguognum		
Fastogn	705.660	703.660
Rentur og vinningsbýti v.m.	65.036.070	63.041.775
Inntøkur av iløguogn	65.741.730	63.745.435
Kursregulering virðisbrøv	-18.058.896	-35.722.271
Inntøkur av iløguognum tilsamans	47.682.834	28.023.164
Tryggingarveitingar		
Útgoldnar veitingar	-47.716.803	-48.201.149
Endurtrygjarans partur	2.614.845	714.969
Tryggingarveitingar netto	-45.101.958	-47.486.180
Tryggingartekniskar avsetingar		
Hækking í tryggingartekniskum avsetingum brutto	-134.825.178	-129.720.818
Broyting í endurtrygjarans parti	-6.351.519	4.958.967
Hækking av tryggingartekniskum avsetingum netto	-141.176.697	-124.761.851
Tikið úr bonusútgjávning	20.403.454	56.267.319
Rakstrarútreiðslur av tryggingarvirksemi		
Nýtekingarútreiðslur	-264.191	-310.108
Fyrisitingarútreiðslur	-4.326.270	-4.818.156
Løn, eftirløn og ómaksløn	-7.808.097	-8.314.954
Rakstrarútreiðslur áðrenn avskrivningar	-12.398.558	-13.443.218
Avskrivningar EDV-útgærð, innbúgv og akførum v.m.	-4.488.062	-2.969.750
Rakstrarútreiðslur av tryggingarvirksemi	-16.886.620	-16.412.968
Útreiðslur av iløguognum		
Fyrisitingarútreiðslur	-4.262.020	-4.344.689
Avskrivningar av fastogn og skuldarum	-145.772	-157.794
Rakstur av fastogn	-622.973	-771.886
Útreiðslur av iløguognum tilsamans	-5.030.765	-5.274.369
Fluttar iløguinntøkur (-)	-1.271.855	-1.224.847
ÚRSLIT AV TRYGGINGARVIRKSEMI	2.230.224	3.508.036
Fluttar iløguinntøkur (+)	1.271.855	1.224.847
Aðrar vanligar útreiðslur	-78.125	0
ÚRSLIT ÁÐRENN ÓVANLIGT ER TIKIÐ VIÐ	3.423.954	4.732.882
Óvanligar inntøkur	98.816	0
ÚRSLIT ÁÐRENN SKATT OG AVGJØLD	3.522.770	4.732.882
Skattur og avgjöld	-583.685	-460.068
RAKSTRARÚRSLIT	2.939.086	4.272.815

Figgjarstøða

AKTIV	31.12.2002	31.12.2001
Iløguogn		
Fastogn	13.918.591	14.008.089
Figgjariløgur		
Partabrov	75.943.023	172.994.733
Lánsbrov	1.115.387.230	923.258.304
Útlán	23.974.911	48.411.514
Innlán	156.518.059	87.538.957
Figgjariløgur tilsamans	1.371.823.223	1.232.203.508
Iløguogn tilsamans	1.385.741.814	1.246.211.597
Áogn		
Áogn hjá tryggingartakarum	2.754.632	2.069.416
Áogn hjá tryggingarfeløgum	4.463.380	0
Onnur áogn	783.100	651.374
Áogn tilsamans	8.001.112	2.720.790
Onnur ogn		
Innbúgv, edv-útgærð, akfór v.m.	9.169.122	10.126.682
Onnur ogn tilsamans	9.169.122	10.126.682
Tiðaravmarkingar		
Renta tilgóðar	18.016.824	17.382.317
Aðrar tiðaravmarkingar	1.753.371	1.614.398
Tiðaravmarkingar tilsamans	19.770.195	18.996.715
AKTIV TILSAMANS	1.422.682.240	1.278.055.784

PASSIV	31.12.2002	31.12.2001
Eginogn		
Partapeningur	500.000	500.000
Tiltaksgrunnur	68.252.109	65.313.023
Eginogn tilsamans	68.752.109	65.813.023
Ábyrgdarpeningur	25.000.000	0
Tryggingartekniskar avsetingar		
Bruttoavsetingar	1.294.922.036	1.170.646.945
Endurtrygjarans partur	0	-6.351.519
Tryggingartekniskar avsetingar netto	1.294.922.036	1.164.295.426
Tiltaksviðurgjald	4.402.090	2.205.132
Avsett til bonusútgjávning	14.570.557	34.974.011
Tryggingartekniskar avsetingar netto tilsamans	1.313.894.683	1.201.474.569
Skuld		
Skuld til tryggingarfeløg	0	1.844.096
Frammanundangoldin tryggingargjöld	11.349.246	6.804.426
Onnur skuld	3.686.202	2.119.670
Skuld tilsamans	15.035.448	10.768.192
PASSIV TILSAMANS	1.422.682.240	1.278.055.784

Lýsið í bilatorginum